

Krankenpflege 16 Asistencia para ir al baño



- ☐ Apoyar la micción y la defecación (utilizando bacinillas, urinarios)
- ☐ Práctica de cuidados higiénicos para la incontinencia
- ☐ Informe el color, la consistencia y la cantidad de orina/evacuaciones
- ☐ excreciones, micción/defecación, cuidado de la incontinencia, bacinillas y orinales, cuidado de la higiene, describir color/consistencia/cantidad

La cama	<i>(Das Bett)</i>	La higiene íntima	<i>(Intimhygiene)</i>
	<i>(Das Bettstuhl-Urinal)</i>	La eliminación de residuos (retirar y desechar)	<i>(Entsorgung von Abfall (entfernen und entsorgen))</i>
El orinal		El cambio de cama/sábanas	<i>(Bettwäschewechsel)</i>
La cuña/almohadilla para la espalda	<i>(Keilkissen/Rückenstützkissen)</i>	El escape urinario/La incontinencia urinaria	<i>(Harninkontinenz/Urinverlust)</i>
La cuña para elevar la pelvis	<i>(Keil zur Anhebung des Beckens)</i>	La incontinencia fecal/El escape fecal	<i>(Stuhlinkontinenz/Fäkalienverlust)</i>
El recipiente para heces (el cubo de cama)	<i>(Behälter für Stuhl (Bettstuhl-Eimer))</i>	El aspecto del líquido/La coloración (clara, amarilla, oscura, tóxica)	<i>(Aussehen der Flüssigkeit/Färbung (klar, gelb, dunkel, toxisch))</i>
	<i>(Die Sonde (falls zutreffend))</i>	La consistencia (líquida, pastosa, sólida)	<i>(Konsistenz (flüssig, breiig, fest))</i>
La sonda (si procede)		La cantidad (escasa, moderada, abundante)	<i>(Menge (gering, mäßig, reichlich))</i>
	<i>(Die Erwachsenenwindel)</i>	Observar y anotar/Registrar (la hora, color, consistencia, cantidad)	<i>(Beobachten und dokumentieren/Eintragen (Uhrzeit, Farbe, Konsistenz, Menge))</i>
El pañal para adultos		Ayudar a incorporarse/poner en posición sentada	<i>(Beim Aufrichten/ins Sitzen bringen helfen)</i>
	<i>(Die wasserdichte Bettunterlage)</i>	Colocar/acomodar (el orinal, la cuña, la protección)	<i>(Platzieren/positionieren (Urinal, Keil, Schutzunterlage))</i>
La protección impermeable de la cama	<i>(Der Einmalhandschuh)</i>		
El guante desechable			
	<i>(Das Feuchttuch/desinfizierende Tuch)</i>		
La toalla húmeda/desinfectante			
	<i>(Neutrale Seife)</i>		
El jabón neutro			

El desinfectante/antiséptico	<i>(Desinfektionsmittel/Antiseptikum)</i>	Limpiar y secar	<i>(Reinigen und trocknen)</i>
	<i>(Perinealpflege (Intimpflege))</i>	Informar al equipo/enfermería	<i>(Das Team/die Pflege über Veränderungen/auffällige Zeichen informieren)</i>
El lavado perineal		sobre cambios/signos anormales	

1.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. el orinal | 1. Limpieza íntima que se hace después de orinar o defecar. |
| b. el pañal para adultos | 2. Recipiente para que el paciente orine sin levantarse de la cama. |
| c. el lavado perineal | 3. Protección desechable que se usa cuando hay incontinencia urinaria. |

a-2 b-3 c-1



2. Interne Notiz: Unterstützung bei der Bettpfanne (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: guantes desechables, consistencia, cubierta impermeable, pañal para adultos, coloración, higiene íntima, cantidad



En la planta de Medicina Interna se recuerda el protocolo de apoyo a pacientes encamados. Antes de colocar el orinal o la cuña, póngase (1) _____, proteja la cama con una (2) _____ y ayude al paciente a incorporarse si es posible. Tras la eliminación, realice (3) _____ con jabón neutro o toalla húmeda, seque bien y deseche los residuos según el circuito.

En el registro de enfermería anote la hora y describa el aspecto: (4) _____, (5) _____ y (6) _____. Si hay escape urinario o fecal, cambie el (7) _____ y las sábanas si están húmedas. Informe al equipo si aparecen olor fuerte, sangre o ausencia de diuresis.

Auf der Station für Innere Medizin wird an das Protokoll zur Unterstützung bettlägeriger Patienten erinnert. Bevor Sie die Bettpfanne oder das Steckbecken platzieren, ziehen Sie Einweghandschuhe an, schützen Sie das Bett mit einer wasserundurchlässigen Unterlage und helfen Sie dem Patienten, sich aufzurichten, wenn möglich. Nach der Ausscheidung führen Sie eine Intimhygiene mit pH-neutraler Seife oder einem Feuchttuch durch, trocknen Sie gut ab und entsorgen Sie die Abfälle gemäß dem Ablauf.

Im Pflegeprotokoll notieren Sie die Uhrzeit und beschreiben das Erscheinungsbild: Färbung (klar, gelblich oder dunkel), Konsistenz (flüssig, breiig oder fest) und Menge (gering, mäßig oder reichlich). Wenn Urin oder Stuhl austritt, wechseln Sie die Erwachsenenwindel und die Bettlaken, wenn sie feucht sind. Informieren Sie das Team, wenn starker Geruch, Blut oder ausbleibende Diurese auftreten.

(1) guantes desechables, (2) cubierta impermeable, (3) higiene íntima, (4) coloración, (5) consistencia, (6) cantidad, (7) pañal para adultos

1. Qué pasos concretos indica la nota para la higiene y qué datos hay que registrar sobre la orina o las heces?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

Wahr Falsch



- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Durante el turno, la cuidadora ayudó al paciente a ponerse un poco incorporado antes de usar el orinal. | ☐ | ☐ |
| 2. Según el informe, la orina era oscura y había muy poca cantidad. | ☐ | ☐ |
| 3. La cuidadora no anotó lo observado ni informó al personal de enfermería. | ☐ | ☐ |

1-V 2-X 3-X

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- | | |
|---|---|
| 1. Antes de colocar el orinal, siempre me _____ guantes desechables. | (Bevor ich den Nachttopf hinstelle, ziehe ich immer Einweghandschuhe an.) |
| a. puse b. pongo c. poner d. pone | |
| 2. Ayer, después del cambio de pañal, _____ la cantidad y el color de la orina. | (Gestern habe ich nach dem Windelwechsel die Menge und die Farbe des Urins dokumentiert.) |
| a. registro b. registraba c. registré d. registraron | |
| 3. Si notas un escape fecal, _____ al equipo de enfermería lo antes posible. | (Wenn du einen Stuhlaustritt bemerkst, informiere das Pflgeteam so schnell wie möglich.) |
| a. informes b. informa c. informó d. informar | |

1. pongo 2. registré 3. informa

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Cambio de pañal en residencia

- | | |
|--|---|
| Laura (TCAE, turno de mañana): | Miguel, antes de que te vayas incorporando, te dejo el registro: a las 10:30 le cambié el pañal y le hice el lavado perineal con jabón neutro y toalla húmeda; usé guantes desechables y apliqué desinfectante al terminar.
(Miguel, bevor du richtig übernimmst, gebe ich dir die Dokumentation: Um 10:30 habe ich ihm die Windel gewechselt und eine Perinealwäsche mit pH-neutraler Seife und einem Feuchttuch gemacht; ich habe Einweghandschuhe benutzt und zum Schluss Desinfektionsmittel aufgetragen.) |
| Miguel (enfermero, turno entrante): | Perfecto, ¿qué tal la eliminación? ¿Orina y heces normales?
(Perfekt, wie war die Ausscheidung? Urin und Stuhl normal?) |
| Laura (TCAE, turno de mañana): | La orina estaba amarilla oscura y había una cantidad moderada en el pañal, sin olor fuerte; hubo un escape fecal pequeño, con consistencia pastosa.
(Der Urin war dunkelgelb und es war eine moderate Menge in der Windel, ohne starken Geruch; es gab einen kleinen Stuhlabgang, mit breiiger Konsistenz.) |

**Miguel
(enfermero,
turno
entrante):**

*De acuerdo, lo anoto y lo comentaré con enfermería; si vuelve a salir tan oscura revisaremos la hidratación y controlaremos la sonda si la lleva.
(In Ordnung, ich notiere es und bespreche es mit dem Pflegepersonal; wenn er wieder so dunkel ist, prüfen wir die Flüssigkeitszufuhr und kontrollieren den Katheter, falls er einen hat.)*

**Laura (TCAE,
turno de
mañana):**

*Además dejó la protección impermeable de la cama bien colocada y la zona limpia y seca para evitar irritación.
(Außerdem habe ich die wasserdichte Bettauflage gut positioniert und den Bereich sauber und trocken gelassen, um Reizungen zu vermeiden.)*

1. ¿Qué observaciones concretas hace Laura sobre la orina y el escape fecal (coloración, consistencia y cantidad)?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Primero voy a colocarle la protección y el orinal, y después le ayudo a incorporarse. / He observado que la orina es (clara/amarilla/oscura) y la cantidad es (escasa/moderada/abundante). / Si nota molestias o un cambio, lo comunico inmediatamente a enfermería.



1. Un paciente encamado te dice que necesita orinar pero no puede ir al baño, ¿qué haces y qué le dices para ayudarle de forma higiénica?
2. Después de ayudarle con el orinal o la cuña, ¿qué detalles sobre la orina o las heces observas y cómo lo comunicarías a enfermería si hay algo anormal?

7. Schreiben: Interne Notiz (Teamchat) (QR: KI+)

Hola, soy Marta (TCAE). Te dejo el relevo de la **habitación 12**. El paciente ha tenido **escape urinario** esta mañana. Le cambié el **pañal** y la **protección impermeable** de la cama, e hice **higiene íntima** con jabón neutro.

Orina: color **amarillo oscuro**, cantidad **moderada**. No ha hecho deposición desde ayer; si lo pide, ponle el **orinal** o el **recipiente para heces**. Por favor, **observa y anota** hora, color y cantidad, y avisa a enfermería si cambia el aspecto o hay dolor.



Schreibe eine passende Antwort: *De acuerdo, en mi turno voy a... / He anotado/registrado que... / Si noto algún cambio, avisaré a...*
